



1. تقرير مجلس إدارة بنك تونس والإمارات الى الجمعية العامة العادية.

2. تقرير التصرف لسنة 2004 لمجمع بنك تونس والإمارات.

**تقرير مجلس إدارة بنك تونس والامارات
الى الجمعية العامة العادية**

تقرير مجلس الإدارة الى الجمعية العامة العادية نشاط البنك خلال سنة 2004

الوضع الاقتصادي الوطني خلال سنة 2004

على الصعيد الوطني، يشهد النشاط الاقتصادي تطوراً إيجابياً باعتبار الظروف المناخية الملائمة المسجلة منذ الخريف الماضي والتي تبشر بموسم فلاحى طيب كما تواصلت انتعاشة قطاعات الصناعة والسياحة والخدمات، فيما سجلت المبادلات التجارية مع الخارج تطوراً ملحوظاً رغم تقلبات أسعار الصرف وبقاء أسعار النفط في مستويات مرتفعة و تباطؤ المسجل على مستوى نمو النشاط الاقتصادي خلال الفترة الأخيرة من سنة 2004 في معظم البلدان المتقدمة.

ففي قطاع الصناعة سجلت الصناعات الميكانيكية والكهربائية والصناعات الغذائية نمو إيجابياً خلال السنة الثانية على التوالي، كما تبرزه زيادة واردات الموارد الأولية ونصف المصنعة بـ 7,1% الى غاية 10 فيفري 2005.

وعلى مستوى السياحة، سجل عدد الليالي المقضاة خلال سنة 2004 ارتفاعاً قدره 17,2% مقابل 2,2% خلال سنة 2003، وتطورت عائدات السياحة بالعملة الأجنبية من ناحيتها بنسبة 17,7% بالنسبة لسنة 2004 مقابل تراجع بـ 5,8% خلال سنة 2003 لتبلغ مداخيلها 2.239 مليون دينار.

وتواصل دعم هذا القطاع خلال شهر جانفي 2005 بزيادة عدد الليالي المقضاة الحولية بـ 17,8% مقابل 6,5% في نفس الفترة من السنة الماضية وتطورت المقاييس السياحية بـ 14,4% مقابل 4,8% في نفس الفترة من السنة المنقضية .

فيما يتعلق بالمبادلات التجارية مع الخارج، سجلت الصادرات والواردات خلال سنة 2004، ارتفاع بـ 16,6% و 13% مقابل على التوالي 6,1% و 3,9% في العام السابق.

وشمل نمو الصادرات أساساً قطاع الفلاحة والصيد البحري والصناعات الغذائية وقطاع المناجم والفسفاط ومشتقاته والصناعات الميكانيكية والكهربائية.

وشمل ازدياد الواردات من جهته بالأساس المواد الأولية والمواد نصف المصنعة و مواد التجهيز والمواد الغذائية. وتبرز الإحصائيات الأولية المتعلقة بالمبادلات التجارية الى غاية 10 فيفري 2005 إرتفاع الصادرات والواردات على التوالي بـ 8,2% و 4,5%.

وبلغت الاحتياطات من العملة الأجنبية 4.741 مليون دينار في نهاية سنة 2004 أي ما يعادل 108 يوما من التوريد مقابل 3.503 ملايين أو 90 يوما في العام الماضي.

ومن جانب آخر، تطوّرت أسعار الاستهلاك في سنة 2004 بنسبة 3,6% بينما تراجع هذا النسق في شهر جانفي 2005 الى مستوى 1,1% مقابل 4,7% خلال شهر جانفي 2004.

وفي سوق الصرف، سجلت العملة التونسية في سنة 2004 انخفاضا بنسبة 6,4% قياسا بالأورو وارتفاعا بـ 1,6% تجاه الدولار. ومنذ بداية سنة 2005 الى غاية 11 فيفري 2005 سجل الدينار التونسي تراجعا بـ 2,9% إزاء الدولار الأمريكي وزيادة بـ 1,6% تجاه الاورو.

1- تقديم موجز حول نشاط ومالية البنك خلال سنة 2004

تعكس المؤشرات المالية لبنك تونس والامارات خلال سنة 2004 ما يلي :

1- تطوّر مجموع الموازنة في موفى ديسمبر 2004 إلى ما قيمته 264,616 مليون دينار مقابل 239,384 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2003 أي بنسبة زيادة تقدر بـ 10,5% .

2- المحافظة على أهمية الموارد الذاتية للبنك والبالغة 128,731 مليون دينار في موفى ديسمبر 2004 مقابل 126,985 مليون دينار في موفى ديسمبر 2003 أي بزيادة تقدر بنسبة 1,4% .

3- شبه استقرار التدخلات المصنفة التي مثلت في موفى ديسمبر 2004 نسبة 14,6 % من مساهمات البنك في الاقتصاد الوطني مقابل 14% في موفى ديسمبر 2003 وتشمل هذه التدخلات القروض و المساهمات و الإيجار المالي والتعهدات بالإمضاء.

4- تغطية المخاطر بالموارد الذاتية (Ratio Cooke) في موفى ديسمبر 2004 بنسبة 43% وهي تعكس استجابة البنك لقواعد التصرف الحذر التي ارساها البنك المركزي التونسي والمعمول بها على المستوى الدولي وهي 8 % على الأقل.

5- تطوّر الناتج البنكي الصافي من 9,766 مليون دينار في موفى ديسمبر 2003 إلى 10,658 مليون دينار في موفى ديسمبر 2004 أي بزيادة تقدر بـ 9,1% .

6- تطوّر النتيجة الصافية من 4,018 مليون دينار في موفى ديسمبر 2003 إلى 4,531 مليون دينار في موفى شهر ديسمبر 2004 أي بنسبة زيادة تقدر بـ 12,8% .

7- تراجع معدل نسبة الفائدة الموظفة على القروض المسندة للحرفاء

(الوحدة الف دينار)		
ديسمبر 2003	ديسمبر 2004	
173 909	198 015	- معدل القروض المتوسطة والطويلة المدى
8,058%	7,889%	- معدل الفائدة الموظفة على القروض المتوسطة والطويلة المدى

ويبلغ هذا التراجع ما قيمته 0,168 نقطة.

8- انطلاق نشاط القروض القصيرة المدى في منتصف شهر جوان حيث بلغ مجموع القروض في موفى شهر ديسمبر 2004 ما يناهز 2,298 مليون دينار.

9- حصول البنك في منتصف جوان على قرض رقاعي بمبلغ 20 مليون دينار بنسبة فائدة تقدر بنسبة السوق النقدية مع هامش بـ 1,25% .

10- التحسن الملحوظ في نسبة السيولة إذ ارتفع من مستوى 69,03% خلال سنة 2003 الى حدود 169% في نهاية سنة 2004.

2- نتائج البنك في موفى ديسمبر 2004

* تطوّرت محاصيل البنك من الفوائد والعمولات (دون احتساب مداخيل محفظة الاستثمار) كالتالي :

بحساب ألف دينار

ديسمبر 2004	ديسمبر 2003	
14.777	13.268	المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة المتوسطة والطويلة المدى
94	0	المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة القصيرة المدى
280	233	عمولات التعهد والضمان
0	0	عمولات دائنة أخرى
280	233	المحاصيل المتأتية من العمولات
977	600	مداخيل الإيجار المالي
70	41	المحاصيل المتأتية من التوظيفات في السوق النقدية
1.047	641	المحاصيل المتأتية من التوظيفات في السوق النقدية والإيجار المالي
16.198	14.132	إجمالي المحاصيل

* وتتنوع المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة المتوسطة والطويلة المدى التي بلغت في موفى ديسمبر 2004 ما قيمته 14,777 مليون دينار، على القطاعات كالاتي :

بحساب مليون دينار

النسبة	العائدات من الفوائد على القروض	القطاع
69,1 %	10.214	السياحة
22,4 %	3.303	الصناعة
3,3 %	493	الزراعة
5,2 %	767	الخدمات
100,0 %	14.777	المجموع

أما المحاصيل المتأتية من الفوائد الدائنة القصيرة المدى فبلغت في موفى شهر ديسمبر 2004 ما قيمته 94 ألف دينار تنتمي كلها الى القطاع الصناعي (مشروع واحد).

وتوزّع القروض في موفى ديسمبر 2004 حسب الأصناف كما يلي :

النسبة %	القيمة الخام (*)	الصنف
54,64%	123.258	القروض غير المصنفة
28,59%	64.488	قروض صنف 0
		قروض صنف 1
83,23%	187.746	مجموع القروض غير المصنفة
4,00%	9.027	القروض المصنفة
4,79%	10.807	قروض صنف 2
7,98%	18.007	قروض صنف 3
		قروض صنف 4
16,77	37.841	مجموع القروض المصنفة
100,00	225.587	المجموع العام

• تمثل القيمة الحام للقروض الصافية للقروض والمستحقات من أصل الدين والفوائد المستحقة مستفعا والفوائد للإستخلاص

تمثل القروض المصنفة 16,8% من إجمالي القروض مقابل 16% في ديسمبر 2003.

هذا وتكون حسابات النتائج في موفى ديسمبر 2004 مقارنة مع نتائج 2003 على النحو التالي :

حسابات النتائج في موفى ديسمبر 2004

(بحساب ألف دينار)

نسبة التطور	إنجازات ديسمبر 2003	إنجازات ديسمبر 2004	
14,62%	14.132	16 198	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
	311	351	عمولات دائنة
	532	1 003	مداخيل محفظة الإستثمار
17,21%	14.975	17.552	مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
	- 5 197	-6 888	فوائد مدببة واعاء مماثلة
	- 12	- 6	- عمولات مدببة
32,35%	- 5.209	-6.894	مجموع اعباء الإستغلال البنكية
9,13%	9.766	10.658	الناتج البنكي الصافي
-3,87%	-3 305	-3 177	أعباء الإستغلال العامة و الأهور
	29	58	إيرادات استغلال أخرى
	-490	- 325	الإستهلاكات
20,23%	6.000	7.214	نتيجة الإستغلال قبل طرح المدخرات

وتجدر الإشارة الى أن:

أ. الزيادة في مجموع إيرادات الاستغلال البنكية بنسبة 17,21 % التي تعود بالأساس إلى تطوّر الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة بنسبة 14,62% و مداخيل محفظة الاستثمار - 88,53% ويعزى نموّ الفوائد الدائنة إلى ارتفاع - 11,4% في القروض الجارية غير المصنفة وإلى نموّ الاستخلاصات على القروض المصنفة. وبالنسبة إلى مداخيل محفظة الاستثمارات فيعزى النموّ الحاصل إلى أرباح شركة الاستخلاص السريع وقيمتها 500 ألف دينار خلال سنة 2004.

ب. الارتفاع في مجموع أعباء الاستغلال البنكية بنسبة 32,35 % نتيجة زيادة الفوائد المدينة و الأعباء المماثلة الراجعة بالاساس الى :

1- زيادة الفوائد على العمليات مع البنوك بما قيمته 476 ألف دينار نتيجة زيادة معدل الاقتراضات من السوق النقدية خلال سنة 2004 مقارنة مع 2003 إذ ارتفع معدل الاقتراضات لدى السوق النقدية من 22,183 مليون دينار في 2003 إلى 28,775 مليون دينار خلال نفس الفترة من 2004 ويعود إرتفاع معدل الاقتراضات لدى السوق النقدية الى حصول البنك على خط تمويل متوسط المدى خلال شهر سبتمبر 2004 بمبلغ قدره 15 مليون دينار من بيت التمويل السعودي التونسي.

2- زيادة الفوائد على القروض الرقاعية بما قيمته 725 ألف دينار نتيجة لحصول البنك على قرض رقاعي في منتصف شهر جوان 2004 بما قيمته 20 مليون دينار.

3- الزيادة في الفوائد على الاقتراضات الخارجية بما قدره 497 ألف دينار وذلك اثر دفع عمولة ضمان الدولة المتعلقة بقرض البنك الافريقي للتنمية والتي بلغت قيمتها 285 ألف دينار إضافة الى ارتفاع في الأعباء الأخرى على القروض الخارجية بما قيمته 213 ألف دينار.

ج - التحسن في الناتج البنكي الصافي بنسبة 9,13 % إذ ارتفع من 9,766 مليون دينار في موفى ديسمبر 2003 إلى 10,658 مليون دينار في موفى ديسمبر 2004.

3- نشاط البنك في موفى ديسمبر 2004

3-1- المصادقات

3-1-1 مصادقات الفترة

بلغت المصادقات 116,199 مليون دينار في موفى ديسمبر 2004 مقابل 89,548 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2003 أي بنسبة زيادة تقدر بـ 29,8% و تحدر الإشارة إلى أن المصادقات في شكل قروض متوسطة وطويلة المدى بلغت 71,128 مليون دينار في موفى ديسمبر 2004 مقابل 44,090 مليون دينار في ديسمبر 2003 أي بنسبة تطور تقدر بـ 61,3%.

(بحساب ألف دينار)

انجازات موفى ديسمبر 2003	انجازات موفى ديسمبر 2004	
44.090*	71.128	- قروض متوسطة وطويلة المدى
-	3.000	- قروض قصيرة المدى
147	3.830	- المساهمات
3.811	8.976	- الايجار المالي
41.500	29.150	- تعهدات بالإمضاء
-	115	- حساب جاري
89.548	116.199	المجموع

* بعد طرح 0,7 مليون دينار تحصى عملية تسوية لمستحقات القطاع السياحي مع الديوان الوطني للتوسيع السياحي

3-1-2 المصادقات الجمالية

بلغت جملة مصادقات البنك منذ تأسيسه إلى غاية 31 ديسمبر 2004 مقدار 694,051 مليون دينار، وهي تتوزع حسب نوعية التدخلات كما يلي :

(بحساب مليون دينار)

1983-ديسمبر 2004		
القيمة	%	
508.927*	73,33 %	- قروض متوسطة وطويلة المدى
3.000	0,43 %	- قروض قصيرة المدى
61.563	8,87 %	- المساهمات
8.572	1,24 %	- القروض الرقاعية
30.588	4,40 %	- الإيجار المالي
77.826	11,21 %	- تعهدات بالإمضاء
3.575	0,52 %	- حساب جاري
694.051	100,00 %	المجموع

* بعد طرح 5,6 مليون دينار تحصى عملية تسوية لمستحقات القطاع السياحي مع الديوان الوطني للتوسيع السياحي

3-2- التعهدات

3-2-1 تعهدات الفترة

شهدت التعهدات تحسنا في موفى ديسمبر 2004 بالمقارنة مع نفس الفترة من سنة 2003 حيث بلغت 77,659 مليون دينار مقابل 68,382 مليون دينار أي بنسبة زيادة تقدر بـ 13,6% :

(بحساب ألف دينار)

إنجازات موفى ديسمبر 2003	إنجازات موفى ديسمبر 2004	
37.625*	41.808	- قروض متوسطة وطويلة المدى
0	3.000	- قروض قصيرة المدى
147	3.830	- المساهمات
6.902	5.584	- الايجار المالي
23.708	23.254	- تعهدات بالإمضاء
-	183	- حساب جاري
68.382	77.659	المجموع

* بعد طرح 0,7 مليون دينار تحصى عملية تسوية لمستحقات القطاع السياحي مع الديوان الوطني للتوسيع السياحي

3-2-2 التعهدات الجمالية

بلغ مجموع التعهدات منذ بعث البنك 574,401 مليون دينار مفصلة حسب نوعية التدخلات كالآتي :

1983-ديسمبر 2004		
%	القيمة	
74,26%	426,511*	- قروض متوسطة وطويلة المدى
0,52%	3,000	- قروض قصيرة المدى
10,46%	60,080	- المساهمات
1,48%	8,500	- القروض الرقاعية
3,16%	18,157	- الايجار المالي
9,50%	54,578	- تعهدات بالإمضاء
0,62%	3,575	- حساب جاري
100,00%	574,401	المجموع

* بعد طرح 5,6 مليون دينار تحصى عملية تسوية لمستحقات القطاع السياحي مع الديوان الوطني للتوسيع السياحي

3-3- الدفعوعات

3-3-1 دفعوعات الفترة

بلغت قيمة الدفعوعات 57,325 مليون دينار في موفى ديسمبر 2004 مقابل 43,701 مليون دينار خلال نفس الفترة من سنة 2003 أي بنسبة زيادة تقدر بـ 31,2% .
(بحساب ألف دينار)

إنجازات موفى ديسمبر 2003	إنجازات موفى ديسمبر 2004	
36.923	46.197	- قروض متوسطة وطويلة المدى
-	3.945	- قروض قصيرة المدى
59	2.166	- المساهمات
6.719	5 017	- الايجار المالي
-	-	- تدخلات أخرى
43.701	57.325	المجموع

3-3-2 الدفعوعات الجارية

بلغت الدفعوعات الجارية في موفى ديسمبر 2004 (الدفعوعات بعد طرح الإستخلاصات وبيعوات الأسهم المكتتبة من قبل البنك) ما قيمته 287,645 مليون دينار موزعة حسب نوعية التدخلات كالآتي :

(بحساب ألف دينار)

1983- ديسمبر 2004		
%	القيمة	
85,58%	246,179	- قروض متوسطة وطويلة المدى
0,92%	2.613	- قروض قصيرة المدى
9,15%	26.323	- المساهمات
4,02%	11.574	- الايجار المالي
0,23%	671	- حساب جاري
0,10%	285	- تعهدات بالامضاء
100,00%	287.645	المجموع

4 - حصة البنك من تدخلات بنوك التنمية في موفى سبتمبر 2004 (قروض ومساهمات)

يلخص الجدول التالي تدخلات البنك من مصادقات وتعهّدات و مدفوعات (باعتبار القروض والمساهمات دون سواها) وحصته من إجمالي تدخلات بنوك التنمية :

(بحساب ألف دينار)

التدخل		بنك تونس والإمارات		بنوك التنمية		حصة بنك تونس والإمارات	
سبتمبر 2004	سبتمبر 2003	سبتمبر 2004	سبتمبر 2003	سبتمبر 2004	سبتمبر 2003	سبتمبر 2004	سبتمبر 2003
67.740	19.547	140.615	71.491	48%	27%		
35.450	9.647	79.133	66.123	45%	15%		
27.260	18.358	72.197	72.408	38%	25%		

وعلى ضوء هذه المعطيات بلغت حصة البنك من مجموع تدخلات بنوك التنمية خلال التسعة أشهر الأول من سنة 2004 نسبة 48% للمصادقات (مقابل 27% في 2003) و 45% بالنسبة للتعهدات (مقابل 15% في 2003) و 38% بالنسبة للدفعات (مقابل 25% في 2003).

5- موارد البنك في موفى سنة 2004

بلغت الموارد الذاتية في موفى ديسمبر 2004 ما قيمته 128,731 مليون دينار مقابل 126,985 مليون دينار في نفس الفترة من سنة 2003 حيث سجلت نسبة زيادة تقدر بـ 1,4%.

وبلغت الموارد الخارجية الممنوحة والمدفوعة ما قدره 68,597 مليون دينار في موفى ديسمبر 2004 مقابل 59,070 مليون دينار، أي بزيادة تقدر بـ 16,1 مليون دينار على ما كانت عليه في موفى ديسمبر 2003.

و تجدر الإشارة إلى أنّ معدل التكلفة الجمالية للإقتراضات الخارجية (بدون إعتبار خط رأس المال المخاطر المتأّتي من البنك الأوروبي للإستثمار) يساوي 5,6697% في موفى ديسمبر 2004 مقابل 5,2271% في موفى ديسمبر 2003.

6- المستحقات غير المستخلصة في موفى ديسمبر 2004

بلغت المستحقات غير المستخلصة ما قدره 8,414 مليون دينار في 31 ديسمبر 2004 مقابل 4,547 مليون دينار في موفى ديسمبر 2003 وتتوزع على مستحقات من الأصل تقدر بـ 5,173 مليون دينار وعلى مستحقات من الفوائد تقدر بـ 3,241 مليون دينار.

6-1- المستحقات غير المستخلصة حسب القطاعات

تتوزع المستحقات غير المستخلصة الى موفى شهر ديسمبر 2004 حسب القطاعات على النحو التالي :

النسبة	المستحقات	عدد المشاريع	القطاع
64,39%	5.417	28	السياحة
32,02%	2.694	7	الصناعة
0,39%	33	2	الخدمات
3,20%	270	3	الفلاحة
100,00%	8.414	40	المجموع

ونلاحظ من خلال الجدول الوارد أعلاه أن 64,39% من مجمل المستحقات ناتج عن مشاريع تنتمي إلى القطاع السياحي، في حين يحتل القطاع الصناعي المرتبة الثانية بنسبة 32,02% ويليهما قطاع الفلاحة .

6-2- المستحقات غير المستخلصة حسب الصعوبات

تصنف المستحقات غير المسددة حسب الصعوبات التي تتعرض إليها المشاريع كما يلي :

النسبة	مبلغ المستحقات بحساب ألف دينار	عدد المشاريع	صنف المشاريع
5,78%	486	3	مشاريع جديدة ذات صعوبات متعلقة بانطلاق النشاط
44,79%	3.769	7	مشاريع ذات صعوبات هيكلية
25,48%	2.144	15	مشاريع ذات صعوبات ظرفية
5,55%	467	1	مشاريع في النزاعات
-			مشاريع في التصفية
18,40%	1.548	14	مشاريع ذات مستحقات لا تتجاوز 90 يوما
100,00%	8.414	40	المجموع

6-3- المستحقات غير المستخلصة حسب الصنف

تتوزع المستحقات غير المسددة حسب الأصناف التالية :

الصنف	الأصل	الفوائد	المجموع	النسبة
0	0	11	11	0,13%
1	918	40	1.358	16,14%
2	99	248	347	4,12%
3	1.046	462	468	17,92%
4	3.110	2.080	5.190	61,69%
	5.173	3.241	8.414	

7- الإستخلاصات

الوحدة : الف دينار

ديسمبر 2003	ديسمبر 2004	
30 034	40 603	الأقساط التي حلّ أجلها بعنوان السنة (ن)
14 191	22 264	الأصل
15 843	18 339	الفوائد
26 179	34 045	الإستخلاصات بعنوان الأقساط التي حلّ أجلها (ن)
12 371	18 704	الأصل
13 808	15 341	الفوائد
3 294	4 679	الأقساط غير المسددة بعنوان السنة السابقة (ن - 1)
1918	2 525	الأصل
1 376	2 154	الفوائد
1 063	1 109	الإستخلاصات بعنوان الأقساط غير المسددة (ن - 1)
586	521	الأصل
477	588	الفوائد
33 328	45 282	الأقساط الجمالية التي يتعين استخلاصها (ن + ن - 1)
16 109	24 789	الأصل
17 219	20 493	الفوائد
27 242	35 154	الإستخلاصات الجمالية (ن + ن - 1)
12 957	19 225	الأصل
14 285	15 929	الفوائد
%81,74	%77,63	نسبة الاستخلاص الجمالية
%80,43	%77,55	الأصل
%82,96	%77,73	الفوائد

8- تحليل محفظة القروض في موفى ديسمبر 2004

ما يمكن الإشارة إليه أن تدخّلات البنك في 31 ديسمبر 2004 تتسم بما يلي :

- إجمالي قائم القروض المسندة من قبل البنك بلغ 227,713 مليون دينار منها نسبة 95,3% تمثّل مؤسسات تابعة للقطاع الخاص.
- القروض المسندة بنسبة فائدة متغيرة تمثّل 81,6% من مجموع القروض منها 72,5% مسندة بنسبة فائدة متأرجحة حسب نسب السوق النقدية.
- القروض المسندة من طرف البنك على المدى الطويل تساوي نسبة 73,6% من مجموع القروض.
- القروض المسددة من قبل البنك على المدى المتوسط تساوي نسبة 25,4% من مجموع القروض.
- القروض المسددة من قبل البنك على المدى القصير تساوي نسبة 1,0% من مجموع القروض.

الموازنة في موفى ديسمبر 2004 و 2003

(بحساب ألف دينار)

2003/12/31	2004/12/31	الخصوم والأموال الذاتية	2003/12/31	2004/12/31	الأصول
		<u>الخصوم</u>			- الحرية، والأموال المودعة لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والحرية العامة للبلاد التونسية
-	-	- البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية	1 354	156	- مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
37 232	30.718	- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية	8.182	3.314	- مستحقات على الحرفاء
2 398	2 882	- ودائع وأموال الحرفاء	198.208	228 380	- محفظة الإستثمار
71 201**	99 473*	- إقتراصات وموارد	23 780	24 954	- أصول تالسة
		حصوصية*	5 341	5 150	- أصول أخرى
1 568	2 812	- حصوم أخرى	2 519	2 662	
112.399	135.885	مجموع الخصوم			
		<u>الأموال الذاتية</u>			
90 000	90 000	- راس المال			
33 805	34 087	- إحتياطات			
(840)	(840)	- اسهم دائية			
2	953	- بتانج مؤحلة			
4 018	4 531	- نتية الفترة المحاسبية			
126.985	128.731	مجموع الأموال الذاتية			
239.384	264.616	مجموع الخصوم والأموال الذاتية	239.384	264.616	مجموع الأصول

* منها 28 723 ألف دينار قروض رقاعية
 ** منها 10 121 ألف دينار قروض رقاعية

حسابات النتائج في موفى ديسمبر 2004

(بحساب ألف دينار)

إجازات ديسمبر 2003	إجازات ديسمبر 2004	
14.132	16.198	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
311	351	عمولات دائنة
532	1.003	مداخيل محفظة الإستثمار
14.975	17.552	مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
-5.197	-6.888	فوائد مدنية و اعباء مماثلة
-12	-6	- عمولات مدنية
-5.209	-6.894	مجموع اعباء الإستغلال البنكي
9.766	10.658	النتائج البنكي الصافي
-827	-1.116	- مرصودات ونتيجة تصحيح قيمة المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-619	-751	- مرصودات ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار
29	58	- إيرادات إستغلال أخرى
-2.290	-2.276	- الأجور
-1.015	-901	- أعباء الإستغلال العامة
-490	-325	- مخصصات الإستهلاكات والمرصودات على الأصول الثابتة
4.554	5.347	نتيجة الإستغلال
-71	-1	رصيد ربح / خسارة على عناصر عادية
-465	-815	الأداءات على الأرباح
4.018	4.531	النتيجة الصافية

تقرير التصرف لسنة 2004
مجمع بنك تونس والإمارات

**تقديم مجمع
بنك تونس والإمارات**

تقديم مجمع بنك تونس والإمارات

نسبة المراقبة	النشاط	
% 100	بنكي	بنك تونس والإمارات
% 99,73	مالي	شركة الاستخلاص السريع
%99,99	التصرف في المحفظة	شركة تونس والإمارات للاستثمار
%99,93	التصرف في المحفظة	شركة تونس والإمارات للتنمية
%87,43	التصرف الفندقي	الشركة الجديدة لقرى الاصطياف
%43,61	التصرف الفندقي	شركة جربة أغير
%43,36	وسيط في البورصة	الوسيط الدولي

المؤشرات المالية

النتيجة الصافية	مجموع الأموال الذاتية	مجموع الأصول	
4.531	128.731	246.616	بنك تونس والامارات
1.746	2.110	2.619	شركة الاستخلاص السريع
88	4.992	5.046	شركة تونس والامارات للاستثمار
-	750	2.999	شركة تونس والامارات للتنمية
-16	4.760	13.127	الشركة الجديدة لقرى الاصطياف
-617	2.026	12.117	شركة جربة أغير
-87	1.636	2.045	الوسيط الدولي

تقديم ونشاط الشركات التابعة
لبنك تونس والإمارات

شركة الاستخلاص السريع

لقد أنشأت شركة الاستخلاص السريع يوم 13 ماي 2003 برأس مال قدره 300 ألف دينار وهي شركة خفية الاسم.

يمتلك بنك تونس والامارات 99,73% من رأس المال.

لقد قام البنك ما بين شهر جوان وديسمبر 2002 بالتفويت في بعض الديون بالدينار الرمزي للشركة بمبلغ إجمالي يقدر بـ 43.464,911 دينار تتعلق بـ 36 مشروع تنتمي الى القطاعات التالية :

القطاع	عدد المشاريع المفوتة
السياحة	19
■ منطقة حمامات الجنوبية	9
■ منطقة حربة	3
■ منطقة سوسة-مستير	5
■ مطاطة أخرى	2
الفلاحة	7
الصناعة	6
الخدمات	4
المجموع	36

وعرفت هذه المشاريع صعوبات هيكلية ومن المأمول أن تتحسن أوضاعها في السنوات القادمة.

لقد قامت الشركة بشراء مقرها الاجتماعي بواسطة خط إيجار مالي من بنك تونس والامارات على مدة سداد تقدر بـ 15 سنة.

أهم معطيات سنة 2004

يقدر مبلغ الاستخلاصات الجمالية الى غاية ديسمبر 2004 بـ 4,022 مليون دينار منها 2,588 مليون دينار تخص سنة 2004.

وتتكون الاستخلاصات من العناصر التالية :

النوع	من 2002/07/01 الى 2002/12/31	من 2003/01/01 الى 2003/12/31	من 2004/01/01 الى 2004/12/31	المجموع
أصل	63	240	628	931
فوائد	147	960	1.880	2.987
فوائد تأخير	16	8	80	104
المجموع	226	1.208	2.588	4.022

في إطار تنويع محيط نشاطها وإيراداتها، بادرت الشركة منذ سنة 2003 بالقيام بعمليات الاستخلاص لفائدة الحرفاء.

أهم الأرقام الرئيسية

سنة	سنة	
2004	2003	
981	37	الأصول المجمدة
2.619	1.318	مجموع الأصول
300	300	رأس المال
2.110	864	الأموال الذاتية
1.746	527	النتيجة الصافية
2.682	1.213	رقم المعاملات
2.198	806	نتيجة الاستغلال

شركة تونس والإمارات للاستثمار

تأسست الشركة يوم 1 جويلية 2002 على شكل شركة خفية الاسم برأس مال يقدر بـ 5.000.000 دينار منها نسبة 99,99% على ملك بنك تونس والإمارات.

لقد قام البنك ما بين جوان 2002 وديسمبر 2002 بالتفويت في بعض المساهمات بما قدره 9.535,018 دينار منها حوالي 6,858 مليون دينار تم التفويت فيها بالدينار الرمزي و 2,677 مليون دينار فوت فيها بالقيمة المحاسبية الصافية.

وفيما يلي جدول تحليلي للمساهمات التي فوت فيها البنك للشركة :

القطاع		تفويت بالدينار الرمزي		تفويت بالقيمة المحاسبية الصافية		مجموع التفويت	
		المبلغ	عدد الشركات	المبلغ	عدد الشركات	المبلغ	عدد الشركات
الفلاحة		210	1	-	-	210	1
الصناعة		3.956	6	178	2	4.134	8
السياحة		2.322	8	1.869	7	4.191	15
الخدمات		370	6	630	6	1.000	12
المجموع		6.858	21	2.677	15	9.535	36

أهمّ معطيات سنة 2004

لقد تمكنت الشركة من تكوين محفظة أوراق مالية خلال سنة 2004 بمبلغ 188.328 دينار مقابل 709.981 دينار خلال سنة 2003. أما فيما يخص إيرادات محفظة السندات فلقد بلغت 218.923 دينار أواخر سنة 2004 مقابل 79.280 دينار خلال سنة 2003.

ومن جهة أخرى بقيت قيمة محفظة الاستثمار التي تم التفويت فيها من قبل بنك تونس والإمارات خلال سنة 2002 في حدود 2.537.529 دينار.

أهم الأرقام الرئيسية

سنة 2004	سنة 2003	
322	332	الأصول المجمدة
5.046	5.262	مجموع الأصول
5.000	5.000	رأس المال
4.992	4.904	الأموال الذاتية
88	-21	النتيجة الصافية
377	223	رقم المعاملات
82	-20	نتيجة الاستغلال

الشركة الجديدة لقرى الاصطياف

ان الشركة الجديدة لقرى الاصطياف هي المالكة لنزل نادي دار نوّار الذي هو من فئة 3 نجوم وبطاقة استعاب تقدر بـ 1.080 سريراً.

لقد قامت الشركة في شهر مارس من سنة 1997 بكراء الوحدة الفندقية على وجه وكالة حرة.

لقد شهدت سنة 2001, بداية انفراج في نتائج الشركة, هذه النتائج الايجابية ولو انها ليست بالضخمة إلا أنها تساعد على تدعيم الحالة المالية للشركة.

أهم الأرقام الرئيسية

سنة 2004	سنة 2003	
12.002	12.208	الأصول المحمّدة
13.127	13.204	مجموع الأصول
8.600	8.600	رأس المال
4.760	4.783	الأموال الذاتية
-16	5	النتيجة الصافية
900	900	رقم المعاملات
549	543	نتيجة الاستغلال

شركة جربة أغير

إن شركة جربة أغير هي المالكة للوحدة الفندقية بالما جربة من فئة 3 نجوم وبطاقة إستيعاب تقدر بـ 600 سرير.

وفي نطاق الحدّ من تدهور أوضاع الشركة ولمزيد تحسين أوضاعها, اتخذت الشركة اجراءات قصد تفويض استغلال النزل الى شركة تصرف فندقي.

أهم الأرقام الرئيسية

سنة 2004	سنة 2003	
10.854	11.521	الأصول المجمدة
12.117	12.415	مجموع الأصول
4.260	4.260	رأس المال
2.026	2.026	الأموال الذاتية
-617	-1.444	النتيجة الصافية
305	1.426	رقم المعاملات
71	-716	نتيجة الاستغلال

شركة الوسيط الدولي

لقد بلغ مؤشر الرسملة 3 مليارات من الدينارات خلال سنة 2004 مقابل 2,98 مليار دينار الى موفى سنة 2003. وعرف حجم المعاملات من جهته تدني بنسبة 27% بالمقارنة مع سنة 2003.

لهذه الأسباب سجلت نتائج الشركة تراجعاً للسنة الثالثة على التوالي :

أهم الأرقام الرئيسية

سنة 2004	سنة 2003	
75	75	الأصول المجمدة
2.045	2.340	مجموع الأصول
1.900	1.900	رأس المال
1.636	1.226	الأموال الذاتية
-87	-410	النتيجة الصافية
139	193	رقم المعاملات
-179	-330	نتيجة الاستغلال

شركة تونس والامارات للتنمية

تأسست شركة تونس والامارات للتنمية يوم 20 ديسمبر 2004 برأس مال يقدر بـ 300 الف دينار وقع تحرير ربعها.

تبلغ مساهمة البنك في راس مال 75% بينما تملك شركة الاستخلاص السريع 25%.

أهم الأرقام الرئيسية

سنة	سنة	
2004	2003	
-	-	الأصول المجمدة
2.999	-	مجموع الأصول
*750	-	رأس المال
750	-	الأموال الذاتية
-	-	النتيجة الصافية

* الرأس مال المحرر

القوائم المالية المجمّعة
لمجمع بنك تونس والامارات

الموازنة المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2004
(الوحدة : 1000 دينار)

<u>2003/12/31</u>	<u>2004/12/31</u>	<u>الأصول</u> □
1.354	156	- الحرية وأموال لدى البنك المركزي ومركز
13.489	7.490	الصكوك البريدية والحزبية العامة للبلاد التونسية
210.636	241.422	- مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
2.334	3.358	- مستحقات على الحرفاء
*11.940	13.240	- محفظة السندات التجارية
581	540	- سندات مساهمة
5.983	5.775	- استثمارات في مؤسسات شريكة
14.306	130.070	- أصول ثابته
1.295	1.036	- أصول أخرى
		- القيمة الإضافية
261.919	286.087	مجموع الأصول
		<u>الخصوم</u> □
37.488	30.719	- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
2.398	2.881	- ودائع وأموال الحرفاء
71.200	99.473	- اقتراضات وموارد حصوصية
*11.897	8.885	- خصوم أخرى
123.983	141.957	مجموع الخصوم
		<u>حقوق الأقلية</u> □
1	1	- حصة الأقلية من الاحتياطات المجمعة
1	5	- حصة الأقلية من النتائج الصافية
2	6	مجموع حقوق الأقلية
		<u>الأموال الذاتية</u> □
90.000	90.000	- رأس المال
*45.630	44.923	- إحتياطيات مجمعة
(840)	(840)	- أسهم ذاتية
(38)	893	- النتائج المؤجلة
4.181	9.147	- نتيجة السنة المحاسبية
138.934	144.124	مجموع الأموال الذاتية
261.919	286.087	مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية

● تم معالجة هذه المعطيات (اظر إيصاحات عدد 13,5 و 14)

جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2004
(الوحدة : ب 1.000 دينار)

<u>2003/12/31</u>	<u>2004/12/31</u>	■ الخصوم المحتملة
31.866	28.581	- صمامات و كفالات و صمامات أخرى ممسوحة
31.866	28.581	مجموع الخصوم المحتملة
■ التعهدات المقدمة		
16.989	10.411	- تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء
88	88	- تعهدات السندات
17.077	10.499	مجموع التعهدات المقدمة
■ التعهدات المقبولة		
51.472	37.820	- تعهدات التمويل المقبولة
176	0	- صمامات مقبولة من الدولة
51.648	37.820	مجموع التعهدات المقبولة

قائمة النتائج المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2004
(الوحدة : 1.000 دينار)

<u>سنة 2003</u>	<u>سنة 2004</u>	إيرادات الإستغلال البنكي
15.069	18.198	- فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
305	350	- عمولات دائنة
174	190	- مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
553	527	- مداخيل محفظة الإستثمار
16.102	19.264	مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
		تكاليف الإستغلال البنكي
(5.197)	(6.889)	- فوائد دائنة و مداخيل مماثلة
(20)	(21)	- عمولات مديبة
0	0	- حسانر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
(5.218)	(6.910)	مجموع تكاليف الإستغلال البنكي
10.884	12.354	■ الناتج البنكي الصافي
		- محصصات إحتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر حارج المواردية و الحصوم
(827)	(1.257)	- محصصات إحتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار
(483)	(743)	- إيرادات إستغلال أخرى
78	151	- مصاريف الأعوان
(2.653)	(2.660)	- أعباء الإستغلال العامة
(1.143)	(1.124)	- محصصات استهلاكات ومذحرات على الأصول الثابتة
(550)	(350)	- استهلاكات على القيمة الإصافية
(259)	(259)	- الحصّة في نتائج الشركات المحمّعة حسب التقييم بالمعادلة
(194)	(41)	
4.850	6.071	■ نتيجة الإستغلال
(71)	(1)	- رصيد ربح / حسارة على عناصر عادية أخرى
(597)	(3.082)	- الأداء على الأرباح
4.182	9.152	■ نتيجة الأنشطة العادية
4.182	9.152	■ النتيجة الصافية
1	5	- حصّة الأقلية
4.181	9.147	■ النتيجة الصافية (حصّة المجمع)
0.507	1.610	■ النتيجة لكل سهم (بالدينار)

جدول التدفقات النقدية المجمعة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2004
(الوحدة : 1.000 دينار)

<u>سنة 2003</u>	<u>سنة 2004</u>	
<u>(13.983)</u>	<u>12.256</u>	التدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال
<u>(1.620)</u>	<u>(209)</u>	التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الإستثمار
<u>(874)</u>	<u>24.535</u>	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
0	59	- نتيجة تعيير في سة الصرف على السيولة و ما يعادل السيولة
(16.477)	12.070	- التعبير الصافي في السيولة و ما يعادلها خلال السة المحاسبية
7.610	(8.867)	- السيولة و ما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
<u>(8.867)</u>	<u>3.262</u>	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية